A Vote of Thanks to Scholarship Donors

The University held a Galloping Horses Presentation Ceremony on 29th May in the Hong Kong Convention and Exhibition Centre in Wanchai to express its gratitude to donors of scholarships for its students. The support of these donors has made possible the presentation of some 140 scholarship awards to deserving students newly admitted into the University in 2001-2. All of them have excelled themselves in University entrance examinations. Oﬀiciating at the ceremony were Dr. the Honourable Rosanna Wong Yick-ming, chair of the Education Commission, and Prof. Arthur K.C. Li, vice-chancellor of the University. In attendance were the donors or their representatives, the scholarship recipients, their parents, and their secondary school teachers and principals.

Project to Develop Affordable Bone Protein for Surgery

The University has entered into a research agreement with Genius International Holdings Ltd. to develop a technique to produce bone morphogenetic proteins (BMPs) as a therapeutic device for bone fractures and defects. The new technique will involve the utilization of recombinant DNA and protein engineering technology.

The agreement was signed by Mr. Peter Lam, group director of Genius, and Mrs. Alice Yip, director of the University’s Research and Technology Administration Office, witnessed by Prof. Joseph Sung, chairman of the Research Committee, and Dr. Li Ming, principal investigator of the project.

Medical evidence has shown that BMPs, a series of proteins found in the bone’s organic matrix, can stimulate bone growth and can be of extensive use in bone surgery. However, there are only traces of natural BMPs in the human body and synthesized ones are too expensive to be used for general bone surgery.

The objective of the project is to develop a low-cost alternative technique of producing, purifying, and refolding recombinant BMPs in order to make them affordable to most patients around the world, especially those in developing countries. The ultimate goal is to develop a series of second-generation BMP products by combining recombinant BMPs with an organic extract from a Chinese herbal medicine and that will potently enhance the effectiveness of BMPs and can be used for bone fractures or defects in cases where BMPs alone may not be effective enough.

Asian Students Meet to Discuss Higher Education

Students from 38 Asian universities gathered at Chung Chi College to take part in two concurrent student conferences, one on ‘Higher Education in the New Century: Hong Kong, China, and the World’, and the other on ‘Christian Higher Education in Asia: Changes and Challenges’. The functions were hosted by the college from 29th May to 4th June in celebration of its 50th anniversary. The aim of the conferences was to enable the delegates to exchange their experiences in higher education and construct own their ideal higher education models.

Seventy-three students, including 22 from Chung Chi, 42 from mainland China, and nine from Taiwan, took part in the first conference to study issues including the functions and educational ideals of a university at the crossroads of the global and the local, the marketability and politicization of higher education, how higher education cultivates creativity, and the meanings and value of university education to life. Another group of 34 students from Chung Chi, Hong Kong Baptist University, Lingnan University, and universities in Taiwan, Japan, Korea, the Philippines, Thailand, and Indonesia discussed in the second conference the functions and educational ideals of a university, Christian professionals in Asian society, Christian life on campus, social and political actions from a Christian perspective, and intervarsity Christian student networking.

The opening of the conferences took place on 30th May in the Esther Lee Building, with Prof. Lau Pak-wai, pro-vice-chancellor, officiating at the ceremony. Air tickets for participants from mainland China and Taiwan for the first conference were sponsored by Dragon Air.

CUHK Student Wins Prestigious Award for Accounting Studies

Miss Florence Lo Man Ting, a student of United College who has just completed her first-year studies at the School of Accountancy, has won the 2002 award of the Sanford Yung Scholars Programme for Excellence in Accounting Studies (SYSPEAS). This is the second time a CUHK student has been awarded the scholarship since its inception last year.

Established in 2001 by Mr. Sanford Yung, a renowned figure in the accounting profession and former Chairman of Coopers & Lybrand Hong Kong (now renamed PricewaterhouseCoopers), SYSPEAS provides one scholarship per year to be awarded through open competition to the most outstanding first-year student in accounting in a local university.

The scholarship provides a cash award of HK$200,000 to cover all expenses relating to the awardee’s accounting studies in university for the second and third years. Upon the successful completion of his/her second-year’s course, the awardee shall be sponsored for an eight-week summer placement at one of the Big Four Firms in an overseas city, with return air ticket plus HK$39,000 for personal expenses provided.

A total of 27 first-year accounting students were recommended by six local universities for the 2002 SYSPEAS award. At the presentation ceremony held on 3rd June, Mr. Sanford Yung remarked that apart from her impressive academic achievements, Miss Florence Lo has been very active in voluntary service and maintained a brilliant extracurricular record.

Awardees of the 2001 SYSPEAS scholarship, Miss Jeanette Lee Kwan Tung has just completed her second-year studies at the School of Accountancy and will leave for the UK next month for an eight-week training at PricewaterhouseCoopers, London.

Renowned Figure in Technology Speaks on Human-centred Computing

Prof. Victor Zue (middle), professor of electrical engineering and computer science at the Massachusetts Institute of Technology, and director of the institute’s Laboratory for Computer Science, delivered a distinguished lecture entitled “Project Oxygen”: Towards Pervasive, Human-centred Computing on 28th May in the Ho Sin-Hang Engineering Building in commemoration of the 10th anniversary of the Faculty of Engineering.

In the lecture, Prof. Zue spoke on his brainchild Project Oxygen”, a US$40 million-dollar project sponsored by the US Department of Defence. The project strives to bring about revolutionary changes in the ways computers and humans interact through a vision of pervasive, human-centred computing. In the future, it is predicted that computation will be freely available everywhere, like batteries and power sockets, or oxygen in the air we breathe.

Prof. Zue has consulted for many multinational corporations and served on many planning, advisory, and review committees of the US Department of Defence. Locally he has advised the Hong Kong government on the strategic planning of information technology in a book entitled Made by Hong Kong which he co-authored.
Lecture to Dispel Illusions of Weight

The Department of Psychology presented a public lecture entitled ‘Weight: To Lose or Not to Lose?’ on 8th June 2002 in Li Koon Chun Hall in celebration of its 20th anniversary. Delivered by Prof. Freedom Leung, the aim of the lecture is to release the latest scientific information on what factors determine our weight, how to assess whether one is overweight, what the best ways to maintain a healthy weight range are, and what will happen if one tries to lose weight when one is not overweight.

A recent study conducted by Prof. Leung and Ms. Christine Lau of the Department of Psychology on the body concerns and eating behaviours of 484 Hong Kong female nurses aged between 20 and 55 showed that over 92 per cent of them are concerned about body weight and shape.

Nearly 40 per cent of these women reported binging, with 7.9 per cent doing so on a weekly basis. Some would pathogenically try self-induced vomiting and consume laxatives to lose weight.

These findings are particularly disturbing as all sampled women in this study were nurses, professionals who are supposed to know much better than the general public about how to take care of their health. These findings clearly indicate that eating disorders are not confined to naive teenage girls. Many adult Chinese women in Hong Kong are highly obsessed with being slim, and five per cent of them actually suffer from clinical eating pathologies in their life time.

US Writing Project Establishes First Asian Site at CUHK

The Faculty of Education has been selected to host the first site in Asia of the National Writing Project (NWP) in the US. The NWP is a network of 170 university-affiliated sites across the US with select international partnerships. Its mission is to improve the teaching and learning of English in schools by recognizing the primary importance of teacher knowledge, expertise, and leadership. Excellent teachers share good practices by participating in the Summer Institute run by the project and other professional development activities throughout the year.

Entitled the WiTTE Project (Writing for Integrated Teacher Education), the Hong Kong project adapts the NWP model for the local English language teaching community while embracing the NWP philosophy. The adapted NWP site was set up by the Faculty of Education with a donation from Dr. Tian Chang Lin Technology Innovation Foundation Ltd. and the assistance of Profs. Richard Sterling, executive director of NWP, Prof. David Pearson, dean of the graduate school at the University of California at Berkeley, and other scholars.

The team visited the Faculty of Education in March and May this year to conduct seminars, interviews, and carry out selection procedures for the Summer Institute. Subsequent visits are scheduled for June and July 2002.

A task force with Mrs. barley Mak, senior instructor in the Department of Curriculum and Instruction as the principal investigator has been formed to oversee the implementation of the project and evaluate its effects in the Hong Kong context.

Service to the Community and International Organizations

* Prof. Chun Ying Keung, professor in the Department of Sociology, has been reappointed by the Chief Executive of the HKSAR as a member of the Statistics Advisory Board for two years from 1st June 2002.
* Dr. Philip Wu Po Him, adjunct professor in the Department of Decision Sciences and Managerial Economies, has been reappointed by the Chief Executive of the HKSAR as a member of the Board of Trustees of the Lord Wilson Heritage Trust for one year from 1st April 2002.
* Prof. Tan Chee Beng, professor in the Department of Anthropology, has been appointed by the Director of Leisure and Cultural Services Department as an honorary adviser (ethnography) of the Leisure and Cultural Services Department from May 2002 to 31st March 2004.
* Prof. Kwok Sue Tong, professor in the Department of History, has been reappointed by the Hospital Authority Board as a member of the Hospital Governing Committee of Shatin Hospital for two years from 1st April 2002.
* Prof. Bernard Lim Wan Fung, associate professor in the Department of Architecture, has been appointed by the Council of the Hong Kong Institute of Architects as a member of the Architects Registration Board for two years from 17th May 2002.
* Prof. Cynthia Chan Shiu Yee, associate professor in the Department of Community and Family Medicine, was invited to be an external examiner by the Department of Family Medicine at Universiti Kebangsaan Malaysia for the Joint Examinations for a Master Degree in Family Medicine (co-organized by Universiti Kebangsaan Malaysia and Universiti Malaysia) from 8th to 17th May 2002.
* Prof. Chan Ngai Hang, professor of statistics, was elected a fellow of the Institute of Mathematical Statistics in May 2002.

Corrigendum

In the last issue, Prof. Diana T.F. Lee’s title should be ‘professor in the Nethersole School of Nursing’.

Forum on Waste Reduction and Recycling

The Career Planning and Development Centre of the Office of Student Affairs recently launched a website called CU Job Link to provide one-stop online career services for university students and employers, including employers who have been approached by the University to secure job placements for CUHK graduates.

The centre also introduced its career planning enhancement programmes and services to the 2002 graduates.

Despite the economic downturn, 96.7 per cent of the 2001 CUHK graduates have found jobs or embarked on further studies.

Website to Boost Career Prospects of Graduates

Business Alumni Share Experience with Mentees

The BBA Alumni Association and the Faculty of Business Administration of the University jointly organized a career preparation talk for participants of the Undergraduate Mentorship Programme on 1st June 2002 in the MBA Town Centre in Tiim Sha Tsui. At the talk, undergraduate business students at the University met with professionals and alumni to seek their advice on how to prepare for work on the mainland and how to start their own business.

The guest speakers included Dr. Sammy Ho (middle), executive director of j-hunter.com, Mr. Patrick Cheung (right), partner of UR-Photos Ltd. and operation manager of the Hua Kung Advertising (China) Group, and Mr. Alex Shiu (left), director of Young Brothers Aviation Ltd.

The BBA Alumni Association and the Faculty of Business Administration of the University jointly organized a career preparation talk for participants of the Undergraduate Mentorship Programme on 1st June 2002 in the MBA Town Centre in Tiim Sha Tsui. At the talk, undergraduate business students at the University met with professionals and alumni to seek their advice on how to prepare for work on the mainland and how to start their own business.

The guest speakers included Dr. Sammy Ho (middle), executive director of j-hunter.com, Mr. Patrick Cheung (right), partner of UR-Photos Ltd. and operation manager of the Hua Kung Advertising (China) Group, and Mr. Alex Shia (left), director of Young Brothers Aviation Ltd.
Treasures Hoarded by the ULS in the Rare Book Room

Have you ever seen the world’s first tri-colour printed title in silk-stitched fascicles, or a 17th century book on medical history in Latin by the philosopher Galen, or the first Chinese-English dictionary published in the 19th century? These and countless other jewels can be found in the new treasure vault of the University Library System (ULS): the Rare Book Room. After two years of intensive preparation and four decades of painstaking book-colllecting, the Rare Book Room of the University Library System opened in late April on the third floor of the Tin Ka Ping Building. The room is the main repository for Chinese and Western rare books, manuscripts, and other collections of special interest on campus.

What makes a book rare? 'For Western books, pre-1900 is rare, while for Chinese books, pre-1795 or pre-Qianlong is rare, because of China’s longer printing history, and 1796-1911 is semi-rare. In the West, the idea of a rare book has slightly different emphasis from that in China. Western rare books aren’t necessarily very old but may be 'rare' in terms of being sought after for a specific association,' explained Dr. Colin Storey, the University Librarian.

The Rare Book Room contains valuable collections from main library and the University’s three founding colleges. ‘Long before I came,’ said Dr. Storey, ‘the University Library System saw the need to bring all these collections together to preserve and conserve them in a 24-hour controlled environment, to demonstrate what the University has in terms of rare items, and, most importantly, to make these items into a living, dynamic, and growing collection. We want to create a venue where scholars can go back to the original artefact, e.g. a hundred-year-old book.

The Chinese Rare Book Collection consists of over 850 classical titles in more than 14,000 volumes in traditional silk-stitched fascicles. They date from the Yuan Dynasty (1260–1368) to the end of the reign of Qianlong of the Qing Dynasty (1795). The stars in the collection include the world’s only copies of Xioao xue shu jie cheng (小學書集成) of the Yuan Dynasty, and Qinghu xian sheng wen ji (清華先生文集) of the Ming Dynasty. Two authentic and valuable titles of the Wenlange edition (文瀾閣) of Si ku quan shu (四庫全書) are Zhang cheng ji (中英集) and Shu ying (書影). The collection also bears testimony to China’s printing history with titles in woodblock printing, colour printing, movable-type printing, and ceramic printing.

The Western Rare Collection contains three significant groups of books: Western books about China, a medical collection, and an architecture collection. The first category boasts such jewels as Authentic Account of an Embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China by Sir George Staunton (1798) and La Chine et Les Chinois by Escayrac de Lauture (1877). The second consists of a rare and significant collection in medical history built up over the years by the Faculty of Medicine through donations and purchase. It includes Claudiu Galeni per gameni Ars medica, quaet et ars parva by Galen (1549). The architecture collection is made up of books acquired by the University’s Department of Architecture since its inception in the early 90s.

The Rare Book Room is furnished with elegant rosewood shelves, antique chairs and tables, and a replica of a 24-history shelf from the Ming Dynasty. The room is equipped with state-of-the-art facilities to monitor air quality, temperature, and humidity, a sophisticated waterless fire suppression system, and, of course, security systems. The special lighting does not light the books directly and makes a walk through the room an amazingly soothing experience. Adjacent to the room is an elegant wood-panelled reading room for research activities.

To consult the materials in the room for academic purpose, scholars need only register at the Reserve Books and Special Collections Counter on the ground floor of the University Library. Details of the service are available at [http://www.lib.cuhk.edu.hk/information/rarebooks/rbroom.htm].

The ULS will reprint and digitize the rare books in order to be in line with the University’s mission of promoting culture and heritage, said Dr. Storey. However it may take 10 to 20 years to finish digitizing the whole collection. ‘We hope the University is proud of its rare book collection. As librarians certainly treasure such a heritage,’ said Dr. Storey.

Piero Chen

Snapshots of the collection and the facilities of the Rare Book Room

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong
Editor: Amy K.Y. Leung  Assistant Editors: Piero Chen, Lawrence Chui  Graphic Designer: Stella Lui
T

the catholic congregation of Adam Schall Chapel celebrated the 30th anniversary of the chapel on the Sunday evening of 19th May, the exact day on which, 30 years ago, the first mass was said in the chapel. Celebrations consisted of a mass said by none other than Father Ciaran Kane of the Society of Jesus, the preacher of the first mass held in Adam Schall Chapel back in January 1972, and also the first evening of 19th May, the exact day on which the chapel on the Sunday mass was saying mass at the chapel, most warden of the residence.

Ciaran Kane of the Society of Jesus, the said in the chapel. Celebrations consisted of Fr. Baptista and Fr. Deignan of the residence.

Also in attendance at the anniversary mass were Jesuit fathers who have been saying mass at the chapel, most since the mid-1990s. They were Fr. Joseph Shields, Fr. Alfred Deignan, Fr. Sean Coghill, and Fr. Marciano Baptista. The mass was followed by dinner for the congregation held by the University swimming pool.

In the 1960s, the Society of Jesus, who had already established a base at The University of Hong Kong, decided that a similar foothold in what would become a major university in the New Territories was essential. A few Jesuits teaching at United College then put forward the ambitious idea for a centre for Catholic activities to be built on the United College campus. This eventually evolved into plans for a hostel with a chapel. In memory of the Jesuit origins of the chapel, the residence was named after Johann Adam Schall von Bell, a famous Jesuit priest of the 17th century who was also a sinologist, astronomer, and adviser to the emperor of China.

From the start, the Adam Schall Chapel has drawn a rich diversity of supporters from all walks of life residing in the neighbouring areas, but mainly from the University itself. In this community, academics rub shoulders with jockeys, horse trainers, businessmen, professionals, students, and domestic helpers. In 1994, the ownership and management of the Adam Schall Residence was reverted to United College, in accordance with an earlier agreement between the Society of Jesus and the college. Although the chapel has been deconsecrated, the Society of Jesus continued to supply priests for the masses every Sunday. An Adam Schall Chapel Committee was also established under the leadership of Prof. Kuan Hsin Chi.

Mr. Patrick Yiu, senior finance manager of the University, who oversees the committee's accounts, says the future is uncertain for Adam Schall Chapel. ‘Mass continues as usual now because retired Jesuit priests are kind enough to take time to say mass here. Currently there are three, two of whom are over 70 of age. They’re healthy but there’s no knowing when they would want to return home. Fr. Deignan takes care of the first, second, and fifth, if there’s a fifth, Sundays of the month, while Fr. Baptista does the third, and Fr. Shields the fourth. As you can see, we cannot afford to have any mishap in the arrangement, no matter how small.’

The problem of a shortage of priests is not confined to Adam Schall. According to Mr. Yiu, the two parishes in Sha Tin too have been combined into one. Due to economic, demographically, and social reasons, fewer young people see taking holy orders as the way to spend the rest of their lives.

The chapel still draws a gathering of about 60 souls each week. However the committee will lose many of its core members in the near future and that will not help matters a bit. ‘Prof. Kuan will join another parish as he wants to be more involved in voluntary services; Mrs. Jean Wilson will leave the University in July with her husband Prof. Ian Wilson; and a couple of other professors are going to retire. The future, as you can see, is not optimistic, but we will try to keep on for as long as possible,’ observes Mr. Yiu, with a tinge of sadness.

Piera Chen
Information in this section can only be accessed with CWEM password.

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入中大校園電子郵件密碼。
**Announcements**

**Amendment to University Statute**

Statute 26 of the Thanthropic University of Hong Kong in Schedule 1 to The Chinese University of Hong Kong Ordinance (Cap. 1109) has recently been amended to provide for the conferring of a new master’s degree — the Master of Professional Accountancy (M.P.Acc.) degree — by the University.

**New Council Members**

- Prof. David Robert Thompson was appointed professor of nursing (clinical nursing) at the University of Hull. Prior to joining the University, he was professor of nursing and development at the University of York, and part-time professor of nursing and development at the University of York, and part-time professor of nursing and development at the National Institute for Nursing in Liverpool.
- Prof. Kenneth Young has been reappointed as pro-vice-chancellor of the University for a term of two years from 1st August 2002.
- Ms. Cheng Kit-yin, Kelly has been elected by the Board of Trustees of Shaw College, in accordance with Statute 11.1 (e), 11.4 and 11.5 of The Chinese University of Hong Kong Ordinance (the Ordinance), as Member of the Council for a period of three years from 18th October 2002.
- Mr. Kwok Chi-leung, Karl has been elected by the Board of Trustees of Chung Chi College, in accordance with Statute 11.1 (e), 11.4 and 11.5 of The Chinese University of Hong Kong Ordinance (the Ordinance), as Member of the Council for a period of three years from 18th May 2002.

**New appointment of Professorial Appointment**

- Prof. Kenneth Young has been reappointed as pro-vice-chancellor of the University for a term of two years from 1st August 2002.

**New tenured professor**

- Prof. David Robert Thompson was appointed professor of nursing (clinical nursing) at the University of Hull. Prior to joining the University, he was professor of nursing and development at the University of York, and part-time professor of nursing and development at the University of York, and part-time professor of nursing and development at the National Institute for Nursing in Liverpool.

**Investment Returns of Staff Superannuation Schemes and MPFS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fund</th>
<th>1993</th>
<th>1995</th>
<th>Annualized Return</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HKD Bank</td>
<td>Deposit</td>
<td>0.05%</td>
<td>0.05%</td>
</tr>
<tr>
<td>USD Bank</td>
<td>Deposit</td>
<td>0.20%</td>
<td>0.24%</td>
</tr>
<tr>
<td>HKD Bank</td>
<td>Deposit</td>
<td>0.15%</td>
<td>0.18%</td>
</tr>
<tr>
<td>USD Bank</td>
<td>Deposit</td>
<td>0.14%</td>
<td>0.18%</td>
</tr>
<tr>
<td>USD Bank</td>
<td>Deposit</td>
<td>0.05%</td>
<td>0.05%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* The above figures are based on the changes in unit price during the period concerned and using standard investment management fee. Fee rebate has not been reflected.

**Reappointment of Pro-Vice-Chancellor**

Prof. Kenneth Young has been reappointed as pro-vice-chancellor of the University for a term of two years from 1st August 2002.

**Appraisal Reports on Non-Teaching Staff**

The Bursary announces the following investment returns in the Despatched Investment Funds of the 1995 and 1983 Schemes and the Mandatory Provident Fund Scheme (MPFS).
Invitation to Participate in the Ninth IAAER World Congress of Accounting Educators

By the Joint Organizing Committee of the International Association for Accounting Education and Research (IAAER) and the Hong Kong Academic Accounting Association (HKAAA),

The Ninth IAAER World Congress of Accounting Educators 2002 will take place for the very first time in Hong Kong from 14th to 16th November at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The event, held every five years, is jointly organized by the International Association for Accounting Education and Research (IAAER) and the Hong Kong Academic Accounting Association (HKAAA).

The focus of this year’s congress will be Accounting Education and Research Challenges in the New Millennium. Over 500 accounting professionals and policy-makers from 60 countries will attend.

Local accounting professionals and financial executives are most welcome to attend this conference and serve as panel speakers, moderators, and/or sponsors.

For more information, please visit http://www.baf.cuhk.edu.hk/acy/iaaaer.html or contact Prof. Simon S.M. Ho, chairman of the organizing committee, c/o School of Accountancy, The Chinese University, or phone 2609 7742, fax 2603 6604, or e-mail simon@baf.msmail.cuhk.edu.hk.

2. Doctoral Scholarship Programme

This programme supports junior faculty members to pursue Ph.D. studies in the humanities or social sciences. Applied fields of studies such as business management, library science, and the more practical aspects of law, etc. are excluded. The study or research should not lead to a degree.

Candidates must
— be regular faculty members who will return to teach at their home universities upon completion of their studies;
— have sat for the Test of English as a Foreign Language (TOEFL) by October 2002 as well as the Graduate Record Examinations (GRE); and
— have been admitted for Ph.D. studies at Harvard University or other major universities.

The scholarship is tenable for one academic year (usually from September through the following June) and the recipient may apply for renewal thereafter.

It covers transportation to and from the university which the applicant will attend, tuition, health fees, and a living stipend adequate for a single scholar to be determined with reference to the local cost of living and other sources of support.

3. Visiting Fellows Programme

This programme provides junior faculty members in the humanities or social sciences who are Ph.D. candidates in their own universities with an opportunity to do dissertation research at Harvard University. Preference will be given to scholars working in East Asian Studies. The nature of studies and applied fields such as business management, library science, teaching English as a foreign language, social work, etc. are excluded.

Candidates must
— be regular faculty members who will return to teach at their home universities immediately after the fellowship;
— have sat for TOEFL by October 2002.

The fellowship is given for one academic year (from September through the following July). Fellows may be invited to go to Harvard the previous July to do dissertation research at Harvard University. Preference will be given to candidates who have sat for TOEFL by October 2002. The fellowship covers transportation to and from Cambridge, Massachusetts; payment of the Harvard University Visiting Fellows fee; and a stipend adequate for a single scholar.

Detailed programme information and application forms can be obtained at the following website of the Personnel Office:
http://www.cuhk.edu.hk/personnel/ces/webtrinf/external.htm

Nominees should submit a Summary of Submission (PO/SR3) obtainable from the above website, together with the completed application forms, requisite supporting documents and application for leave, with the endorsement of the department chairman/unit head and the faculty dean, as appropriate, to Mrs. Betty Lo, personnel manager, on or before 20th July 2002 for consideration by the Academic Staff Review Committee. After the University has submitted its nominations to the Harvard-Yenching Institute, the nominated applicants will be interviewed by representatives of the Institute in Hong Kong in the autumn of 2002. For enquires, please contact the Personnel Office (Ext. 7191/7288).

Barbershop Temporarily Closed

The barbershop at G/F, John Fulton Centre will be closed for renovation from 2nd July to 9th July 2002 and will re-open on 10th July 2002.

3. Visiting Fellows Programme

This programme provides junior faculty members in the humanities or social sciences who are Ph.D. candidates in their own universities with an opportunity to do dissertation research at Harvard University. Preference will be given to scholars working in East Asian Studies. The nature of studies and applied fields such as business management, library science, and the more practical aspects of law, etc. are excluded.

Candidates must
— be regular faculty members who will return to teach at their home universities immediately after the fellowship;
— have sat for TOEFL by October 2002.

The fellowship is given for one academic year (from September through the following July). Fellows may be invited to go to Harvard the previous July to do dissertation research at Harvard University. Preference will be given to candidates who have sat for TOEFL by October 2002. The fellowship covers transportation to and from Cambridge, Massachusetts; payment of the Harvard University Visiting Fellows fee; and a stipend adequate for a single scholar.

Detailed programme information and application forms can be obtained at the following website of the Personnel Office:
http://www.cuhk.edu.hk/personnel/ces/webtrinf/external.htm

Nominees should submit a Summary of Submission (PO/SR3) obtainable from the above website, together with the completed application forms, requisite supporting documents and application for leave, with the endorsement of the department chairman/unit head and the faculty dean, as appropriate, to Mrs. Betty Lo, personnel manager, on or before 20th July 2002 for consideration by the Academic Staff Review Committee. After the University has submitted its nominations to the Harvard-Yenching Institute, the nominated applicants will be interviewed by representatives of the Institute in Hong Kong in the autumn of 2002. For enquires, please contact the Personnel Office (Ext. 7191/7288).

Barbershop Temporarily Closed

The barbershop at G/F, John Fulton Centre will be closed for renovation from 2nd July to 9th July 2002 and will re-open on 10th July 2002.

3. Visiting Fellows Programme

This programme provides junior faculty members in the humanities or social sciences who are Ph.D. candidates in their own universities with an opportunity to do dissertation research at Harvard University. Preference will be given to scholars working in East Asian Studies. The nature of studies and applied fields such as business management, library science, and the more practical aspects of law, etc. are excluded.

Candidates must
— be regular faculty members who will return to teach at their home universities immediately after the fellowship;
— have sat for TOEFL by October 2002.

The fellowship is given for one academic year (from September through the following July). Fellows may be invited to go to Harvard the previous July to do dissertation research at Harvard University. Preference will be given to candidates who have sat for TOEFL by October 2002. The fellowship covers transportation to and from Cambridge, Massachusetts; payment of the Harvard University Visiting Fellows fee; and a stipend adequate for a single scholar.

Detailed programme information and application forms can be obtained at the following website of the Personnel Office:
http://www.cuhk.edu.hk/personnel/ces/webtrinf/external.htm

Nominees should submit a Summary of Submission (PO/SR3) obtainable from the above website, together with the completed application forms, requisite supporting documents and application for leave, with the endorsement of the department chairman/unit head and the faculty dean, as appropriate, to Mrs. Betty Lo, personnel manager, on or before 20th July 2002 for consideration by the Academic Staff Review Committee. After the University has submitted its nominations to the Harvard-Yenching Institute, the nominated applicants will be interviewed by representatives of the Institute in Hong Kong in the autumn of 2002. For enquires, please contact the Personnel Office (Ext. 7191/7288).

Barbershop Temporarily Closed

The barbershop at G/F, John Fulton Centre will be closed for renovation from 2nd July to 9th July 2002 and will re-open on 10th July 2002.
香港教育研究所

參與大型國際研究計劃

從國際視域剖析

香港中學生的基本能力

香港教育研究所去年五月到七月為一千三百名十五歲中學生測試閱讀、數學及科學能力。測試以考卷形式進行，分中文兩卷，結果顯示中文試卷的成績較佳，而學生的成績又與閱讀習慣關係密切。這個測試是由香港學生基礎能力國際研究計劃（Hong Kong Programme for International Student Assessment 簡稱HK-PISA）所的預測，正式測試於今年初在一百五十學校進行，共有八千五百名學生參加，他們的成績會與四十多個國家五萬名同齡學生的成績作比較。

由經合組織發起

PISA是由經濟合作及發展組織發起的定期國際研究計劃，參與國家的數目及地區逐漸增加。香港獲邀於去年九月與台灣代表出席會議，以了解香港相對於國際來說的表現。香港於二零零四年的預測結果，發現香港的學生閱讀、數學及科學能力排名分別為全球第三、第一及第二。香港的學生表現亦引起了國際對香港的注意，教育局表示將與經合組織專家討論香港的表現。

參加PISA的國家及地區

阿爾巴尼亞

阿根廷

波蘭

荷蘭

芬蘭

法國

瑞典

香港

匈牙利

瑞士

愛爾蘭

英國

以色列

意大利

日本

澳洲

奧地利

比利時

巴西

保加利亞

加拿大

中國

智利

捷克

丹麥

芬蘭

法國

荷蘭

匈牙利

瑞士

愛爾蘭

英國

以色列

PISA特別之處

何教授說：「過往的一些國際評估研究，主要以某國的統計數字為依據，而今的PISA研究則將不同種族、不同種族的學校和學生作比較。」PISA以二百四十一個國家為對象，每一個學校會從四百五十至五百個學生中選出最少一百名學生作調查對象。香港於五月至七月為一千九百名十五歲學生測試，學生的成績會與全球四十三個國家及地區的學生作比較。

試題源由學生審定

PISA的試題是由學者及專家審定，測試的題目是先由參與職 Educators)或者學校教師及專家分組設計。審定的題目會多次修改及試測，最後會由PISA的專家小組審定。香港的預測結果顯示，香港的學生在數學及科學能力的表現都較佳，但在閱讀能力則有待提高。

培養閱讀風氣

教育部表示，將會與學校及家長合作，以培養孩子的閱讀習慣。家長應鼓勵孩子多閱讀，特別是英文書籍，以便提升孩子的閱讀能力。此外，學校亦會在課堂及活動中強調閱讀的重要性，以提高學生的閱讀興趣。

香港的預測

何教授指，香港學生的數學及科學能力表現較佳，但閱讀能力則有待提高。香港的研究結果顯示，學生的閱讀時間愈多，而閱讀種類愈偏向文學作品，學生的閱讀能力亦愈強。

中文作答成績較好

香港的預測結果顯示，學生的閱讀能力表現較佳，但閱讀種類愈偏向文學作品，學生的閱讀能力亦愈強。香港學生的數學及科學能力的平均分數分別為六十七、六十四及五十四，以英文作答的平均分數則為四十五、六十及七十。

何教授指，「未來的國際評估研究將會更注重學生的閱讀及作文能力，而非單純的數學及科學能力。」香港學生的閱讀能力表現較佳，但閱讀種類愈偏向前文學作品，學生的閱讀能力亦愈強。
工程學院十周年院慶講座
舒維都教授論人性化電腦

舒維都教授上月二十八日應邀主持工程學院十周年院慶講座，講題為「人性化電腦的 Oxxygen」。

舒教授早年在香港生活，一九七六年獲麻省電機及電腦哲學博士學位。《商業周刊》稱譽他為全球五位語音界面技術先驅之一。他主持的「對話界面」研究項目，在高科技語音人機界面系統中獨領風騷。該項目在辨識語音的指令後，會上網搜尋答案，並以語音合成回覆。該計畫已完成有關應用於旅遊、線上購物及氣象報告的研究，逐步實現人類以語音與電腦「對話」的夢想。

由舒教授領導的「活氧計劃」(Project Oxygen)，耗資四千萬美元，預期五年完成，主要目的為研發新一代具人性化電腦。該計劃由美國國防部國防高等研究計劃局贊助，參與研發的科技公司包括Delta、Acer、惠普、日本電話電報公司、諾基亞研發中心和飛利浦研發中心。

舒教授亦曾為香港的科技發展出謀獻策，九七年於《香港製造》一書中繪畫了香港資訊科技發展的藍圖，提出多項開創性的建議，包括致力推動資訊科技、電訊、物流及供應鏈行業、電子商貿及網上銀行等。

中大評議會電影籌款
惠澤中醫中藥研究所

中大評議會上月二十三日假香港會展展覽中心劇院舉行慈善電影首映籌款活動，為中大「中醫中藥研究所」臨床研究及發展籌款。評議會主席殷巧兒女士在首映禮致辭時表示，是次活動獲四十多位贊助人捐款及中大校友、教職員、校董和各界朋友慷慨解囊，合共集資逾一百二十萬元，遠超預期的八十萬元。

 comfortably

中大醫藥學系教授湯慕光博士在首映禮中介紹了「中醫中藥研究所」的發展目標及籌款用途，包括資金用於臨床研究中心及研究人員的長期執行。他感謝所有贊助人及捐款者對中大醫藥學系的支持。

教師的輔導角色

由本校教育學院、香港教育研究所及香港初等教育研究學會合辦的二零零二年基礎教育研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。

主講嘉賓為本校教育心理學系林孟平教授和劉兆瑛教授，以及突破輔導中心區祥江先生。林教授指出，成功的輔導員必先自愛而愛人，充分了解學生成長中的阻力、助力；在學生成長的同時，自己也會不斷成長，自我實現。劉教授則以教師枯竭的研究結果為導引，指出教師要不斷成長，須從自身、師資培訓、學校、政府等四方著手。區先生認為社區、學校、家庭可互相合作，一起關注青少年的行為，防患未然，亦可增強學生的抗逆能力。回應嘉賓為津貼小學議會主席馮文正校長，而陳茂釗教授、李傑江校長和陳清華女士等八位教育工作者則擔任經驗分享環節的講者。

資訊科技人才發展研討會

雖然科網股泡沫爆破，但香港的資訊科技業仍然有著成長的空間，寬頻上網的人數不斷上升，各行各業均需要資訊科技來提升營運效率並提供創新服務。

訊息工程學系與香港資訊科技教育署於上月二十三日在何善衡工程學大樓五樓演講廳合辦「資訊科技人才發展研討會」，讓茲晨和大學學生了解資訊科技業的前景，計劃自己未來在行業中的角色。

出席專題研討的嘉賓包括立法會議員(資訊科技界)單仲偕先生、美國太陽電腦公司香港區市場總監葉澤霖博士、亞洲物流科技有限公司銷售及市場總經理羅勃博士，以及香港資訊科技教育署首席科學官黃寶財教授。內容涵蓋資訊科技的前景與香港的機會，物流業及電子商貿與資訊科技人才以及資訊社會所需的人才與大學課程等。

中大評議會電影籌款
惠澤中醫中藥研究所

中大評議會電影籌款
惠澤中醫中藥研究所

中大評議會於二零零二年三月二十三日假香港會展中心院慶講座
講題為「人性化電腦的 Oxxygen」。該計畫已完成有關應用於旅遊、線上購物及氣象報告的研究，逐步實現人類以語音與電腦「對話」的夢想。

資科處與香港賽馬會合辦的資訊科技人才發展研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。

資科處與香港賽馬會合辦的資訊科技人才發展研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。

教師的輔導角色

由本校教育學院、香港教育研究所及香港初等教育研究學會合辦的二零零二年基礎教育研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。

資科處與香港賽馬會合辦的資訊科技人才發展研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。

教師的輔導角色

由本校教育學院、香港教育研究所及香港初等教育研究學會合辦的二零零二年基礎教育研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。

資科處與香港賽馬會合辦的資訊科技人才發展研討會，於上月二十日舉行，以「二十一世紀教師的角色：輔導與成長」為題，探討教師應如何從輔導工作入手，促進學生的心理健康，協助他們健康成長。
向捐贈獎學金的善長致謝「馬躍天門」典禮

每年都有不少大學入學成績優異的學生入讀中大的本科課程，而校方以及四所成員書院都設有獎學金，鼓勵他們在大學繼續追求卓越。

這些獎學金的設立，全賴社會人士的熱心捐助。校方為表謝意，於上月廿九日假香港會議展覽中心舉行「馬躍天門」嘉獎禮，表揚慷慨捐贈獎學金予中大新生的社會人士，並由教育統籌委員會主席王易鳴議員及李國章校長主禮。

訊息工程學系一年級崇基學院學生袁青雲(圖)，去年以非常優異的成績入讀中大，共獲得四個獎學金：香港賽馬會獎學金、龔約翰龐萬倫優異新生獎學金、李寶椿本科生獎學金、尤德爵士紀念獎學金。她於典禮上講述得獎感受，又向獎學金捐贈者致謝。

三名獲得運動員獎學金的一年級學生，亦在典禮上顯示出他們的音樂才華︰音樂系蔣頌恩為獎學金捐贈人士高歌一曲，由英文系的梁和政和政治與行政學系的羅杏芝分別以鋼琴和豎琴伴奏。

出席嘉獎禮的嘉賓逾二百人，包括獎學金捐贈者，以及得獎學生和他們的中學校長、老師及家長。

中大生再奪容永道會計學獎

會計學院一年級聯合書院學生老敏婷本月初獲頒二零零二年「容永道會計學優異獎」。

該獎項為會計學生的最高殊榮，由本港會計界知名人士容永道先生於去年設立，每年提供獎學金予一名在本地大學完成第一年會計學本科課程的卓越學生，以鼓勵有志會計專業的學生成才，並推動會計學業的發展。首兩屆獎項得主均為中大學生。

得獎人可獲總值二十萬港元之獎學金，足以支付餘下兩年在學的全部費用。得獎人完成第三年會計學課程後，可獲派海外，到世界四大會計師事務所之一，接受為期八星期的暑期實習訓練，除來回機票外，另獲三萬港元個人津貼。本年度申請人共有二十七名，均由本地六所大學推薦。獎項捐贈人容永道先生在六月三日舉行的頒獎典禮上表示，所有申請人的成績都優異，七名獲選參加大學會計學程。